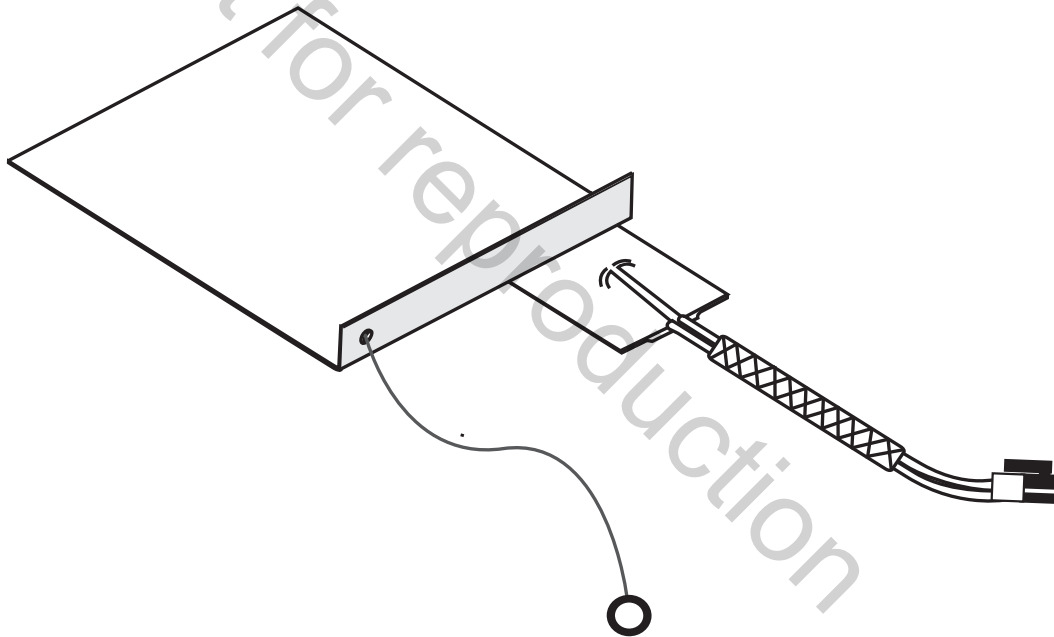


Installation Instructions

Battery Warmer



Save These Instructions

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS - This manual contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the generator and batteries.

Safety Symbols and Meanings



Electrical Shock



Explosive Pressure



Chemical Burn



Hot Surface



Read Manual

⚠ The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to designate a degree or level of hazard seriousness. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. The signal word NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

⚠ DANGER indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE Addresses practices not related to personal injury

The manufacturer cannot anticipate every circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual, and the tags and decals affixed to the unit are, therefore, not all-inclusive. If you use a procedure, work method or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, you must satisfy yourself that it is safe for you and others. You must also make sure that the procedure, work method or operating technique that you choose does not render the generator system unsafe.

- ⚠ **WARNING** Storage batteries give off explosive hydrogen gas during recharging. Slightest spark will ignite hydrogen and cause explosion, resulting in death or serious injury.
- ⚠ Battery electrolyte fluid contains acid and is extremely caustic. Contact with battery contents could cause severe chemical burns.
- ⚠ A battery presents a risk of electrical shock and high short circuit current.

- DO NOT dispose of battery in a fire. Recycle battery.
- DO NOT allow any open flame, spark, heat, or lit cigarette during and for several minutes after charging a battery.
- DO NOT open or mutilate the battery.
- Wear protective goggles, rubber apron, rubber boots and rubber gloves.
- Remove watches, rings, or other metal objects.
- Use tools having insulated handles.

⚠ **WARNING** This product contains lead and lead compounds, known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash your hands after handling this product. Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

⚠ **WARNING** Hazardous voltage.



Failure to properly ground battery warmer could result in electrocution.

Failure to isolate generator from utility power could result in death or serious injury.

- DO NOT touch bare wires or bare receptacles.
- Despite the safe design of the generator, operating this equipment imprudently, neglecting its maintenance or being careless could cause possible injury or death.
- Before performing any maintenance on the generator, stop the generator and disconnect the negative (-) cable at the battery.
- After your system is installed, the generator may crank and start without warning any time there is a power failure.

⚠ **WARNING** Contact with heated area of battery warmer could cause burns resulting in serious injury. DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.



- Allow equipment to cool before touching.
- Heated area must be completely covered by battery.
- DO NOT allow any portion of the heated area to extend beyond the edge of the battery.
- DO NOT allow air space between the heated area, battery, and battery tray or compartment base.
- DO NOT place battery over the wire connections or thermostat.

NOTICE Only qualified electricians should attempt installation of this equipment, which must strictly comply with applicable codes, standards and regulations.

NOTICE Improper treatment of equipment could damage it and shorten its life.

- Use equipment only for intended uses.
- If you have questions about intended use, ask dealer or contact Briggs & Stratton.
- Do not expose equipment to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- Remain alert at all times while working on this equipment. Never work on the equipment when you are physically or mentally fatigued.
- If connected devices overheat, turn them off and turn off their circuit breaker/fuse.

Equipment Description

This battery warmer is designed to keep your battery warm throughout the cold winter months. Along with keeping your battery warm in cold climates, it can even help extend your battery's life, reduce wear, and protect the engine from cold weather damage.

Every effort has been made to make sure that the information in these

Where to Find Us

You never have to look far to find support and service for your generator. There are many authorized service dealers worldwide that provide quality service. You can also contact Technical Service by phone at **800-732-2989** between 8:00 AM and 5:00 PM central time or click on Dealer Locator at www.briggsandstratton.com, which provides a list of authorized dealers.

Please fill out the information below and keep your receipt to assist in unit identification for future purchase issues.

Model Number _____

Revision _____

Serial Number _____

Date Purchased _____

Delivery Inspection

After opening the carton, carefully inspect the battery warmer for any damage that may have occurred during shipment. Missing or damaged parts are not warranted.

Shipment contents:

- Battery warmer kit
- Installation instructions

To be supplied by installer:

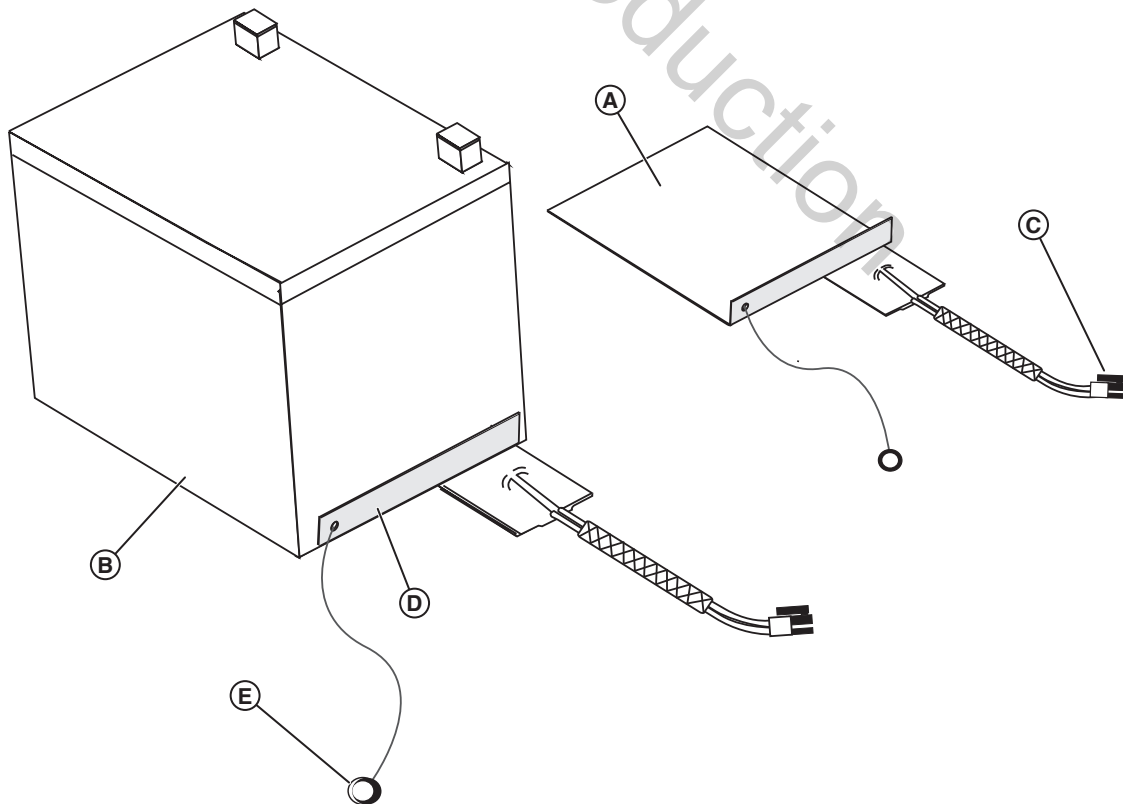
- Various specialty tools/equipment

Installation

1. Set generator's circuit breaker to OFF (open) position.
2. Set generator's system switch to OFF position.
3. Remove 15 Amp fuse from the generator.
4. Turn off utility power to the standby generator and transfer switch.
5. Remove the fuses from the transfer switch.
6. Put the battery warmer (A) in a location where the battery (B) will be installed.
7. Remove the tie wrap that secures the wiring harness 2-pin connector.
8. Connect the battery warmer's 2-pin connector (C) into the wiring harness 2-pin connector.
9. Put battery against the base of the battery warmer. The lip (D) on the battery warmer must be next to the battery as shown.
10. Ground the battery warmer using a nearby enclosure screw. Find and remove an existing enclosure screw that is in reach of the ground lug (E). Put the screw through the ground lug and install.
11. Install the battery. Refer to Servicing the Battery in the Maintenance section of the Operator's Manual.
 - ALWAYS connect the **NEGATIVE (-)** battery cable last.
 - Make sure the red **POSITIVE (+)** terminal insulator is in position.
12. After the battery is serviced, replace the fuses in transfer switch, replace 15 Amp fuse(s) in the generator and transfer switch. Set the control panel system switch to the ON position and reset the exercise timer. Refer to the Setting Exercise Timer section in the Operator's Manual.

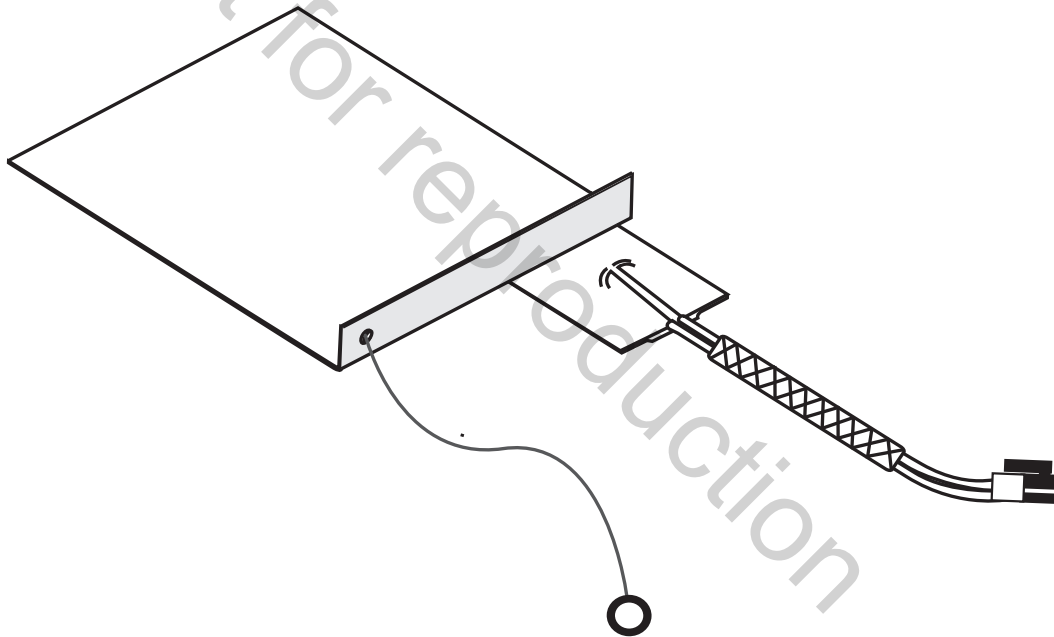
⚠ WARNING Contact with heated area of battery warmer could cause burns resulting in serious injury. DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.

- Allow equipment to cool before touching.
- Heated area must be completely covered by battery.
- DO NOT allow any portion of the heated area to extend beyond the edge of the battery.
- DO NOT allow air space between the heated area, battery, and battery tray or compartment base.
- DO NOT place battery over the wire connections or thermostat.



Instrucciones de instalación

Calentador de batería



Conserve estas instrucciones

Instrucciones de seguridad importantes

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación y el mantenimiento del generador y las baterías.

Símbolos de seguridad y significados



Descarga eléctrica



Presión explosiva



Quemadura química



Superficie caliente



Lea el manual

⚠ El símbolo de alerta de seguridad indica un posible riesgo para su integridad física. Se usa una palabra de señalización (PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN) junto con el símbolo de alerta para designar un grado o un nivel de gravedad de riesgo. Se puede utilizar un símbolo de seguridad para representar el tipo de peligro. La palabra de señalización AVISO se usa para designar prácticas no relacionadas con lesiones corporales.

⚠ PELIGRO indica un riesgo que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA indica un riesgo que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN indica un riesgo que, si no se evita, podría ocasionar lesiones menores o moderadas.

AVISO hace referencia a una práctica no relacionada con una lesión física.

El fabricante no puede anticipar cada circunstancia que involucre potencialmente un peligro. Por lo tanto, las advertencias incluidas en este manual, así como también las etiquetas y las calcomanías fijadas en la unidad, no son exhaustivas. Si emplea un procedimiento, un método de trabajo o una técnica de operación que el fabricante no recomienda específicamente, debe cerciorarse de que sea seguro para usted y el resto del personal. También debe asegurarse de que el procedimiento, el método de trabajo o la técnica de operación que elija no pongan en riesgo la seguridad del sistema generador.

⚠ **ADVERTENCIA** Las baterías almacenadas producen hidrógeno explosivo mientras se recargan. Las chispas más pequeñas encenderán el hidrógeno y causarán una explosión, que tendrá como resultado la muerte o lesiones graves. El líquido de electrolito de la batería contiene ácido y es extremadamente cáustico. El contacto con el contenido de la batería puede provocar quemaduras químicas graves. Una batería presenta un riesgo de descarga eléctrica y alta corriente de cortocircuito.

- NO elimine una batería en el fuego. Recicle las baterías.
- NO permita que existan llamas abiertas, chispas, fuentes de calor, ni que se enciendan cigarrillos durante y varios minutos después de cargar una batería.
- NO abra ni destruya la batería.
- Use anteojos protectores de seguridad, delantal de goma, botas de goma y guantes de goma.
- Quítese el reloj, los anillos u otros objetos metálicos.
- Use herramientas con mangos aislados.

⚠ **ADVERTENCIA** Este producto contiene plomo y compuestos de plomo que, de acuerdo con el estado de California, pueden causar defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de manipular este producto. Cáncer y problemas reproductivos – www.P65Warnings.ca.gov

⚠ **ADVERTENCIA** Voltaje peligroso.



Una conexión a tierra defectuosa del calentador de batería puede provocar electrocución. No aislar el generador de la energía de la red de servicio público podría provocar la muerte o lesiones graves.

- NO toque cables ni receptáculos sin aislamiento.
- A pesar del diseño seguro del generador, si lo opera de manera imprudente, no realiza el mantenimiento o si es descuidado, se pueden producir lesiones o la muerte.
- Antes de realizar cualquier mantenimiento en el generador, detenga el generador y desconecte el cable negativo (-) de la batería.
- Después de instalar el sistema, el generador puede arrancar sin advertencia cada vez que se produzca un corte de energía.

⚠ ADVERTENCIA El contacto con el área calefaccionada del calentador de batería podría provocar quemaduras y causar lesiones graves. **NO** toque las piezas calientes y **EVITE** los gases de escape calientes.



- Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- El área calefaccionada debe estar completamente cubierta por la batería.
- **NO** permita que ninguna parte del área calefaccionada se extienda más allá del borde de la batería.
- **NO** permita que haya un espacio de aire entre el área calefaccionada, la batería y la bandeja de la batería o la base del compartimiento.
- **NO** coloque la batería sobre las conexiones de cable o el termostato.

AVISO La instalación de este equipo debe cumplir estrictamente la totalidad de los códigos, estándares y regulaciones vigentes, por lo que solo debe ser llevada a cabo por un electricista con licencia.

AVISO Un tratamiento inadecuado del equipo podría estropearlo y acortar su vida útil.

- Utilice el equipo solo para sus usos previstos.
- Si tiene preguntas acerca del uso previsto, consulte con el distribuidor o comuníquese con Briggs & Stratton.
- No exponga el equipo a un ambiente con exceso de humedad, polvo, suciedad o vapores corrosivos.
- Permanezca alerta en todo momento mientras trabaja en el equipo. Nunca trabaje en los equipos cuando esté mental o físicamente fatigado.
- Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apáguelos y apague sus disyuntores de circuito o fusibles.

Descripción del equipo

Este calentador de batería se diseñó para mantener caliente la batería durante los fríos meses invernales. Además de mantener caliente su batería en los climas fríos, incluso puede ayudar a prolongar la vida útil de la batería, disminuir el desgaste y proteger el motor contra el daño que ocasiona el clima frío.

Dónde puede encontrarnos

Nunca deberá buscar demasiado para encontrar asistencia y servicio para su generador. Consulte las Páginas Amarillas. Existen muchos distribuidores de servicio autorizados en todo el mundo, que ofrecen asistencia de calidad. También puede comunicarse con Servicio Técnico por teléfono al **800-732-2989** entre las 8:00 a. m. y las 5:00 p. m. hora del Centro, o bien, puede hacer clic en localizador de distribuidores en www.briggsandstratton.com, donde obtendrá una lista de distribuidores autorizados.

Complete la información a continuación y guárdela con su recibo para ayudar con la identificación de la unidad para futuros asuntos de compras.

Número de modelo _____

Modificación _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Inspección de entrega

Después de abrir la caja de cartón, con cuidado inspeccione el calentador de batería para detectar cualquier daño que pudiera haber ocurrido durante el envío. Las piezas dañadas o faltantes no tienen garantía.

Contenido del envío:

- Juego de calentador de batería
- Instrucciones de instalación

El instalador debe proporcionar lo siguiente:

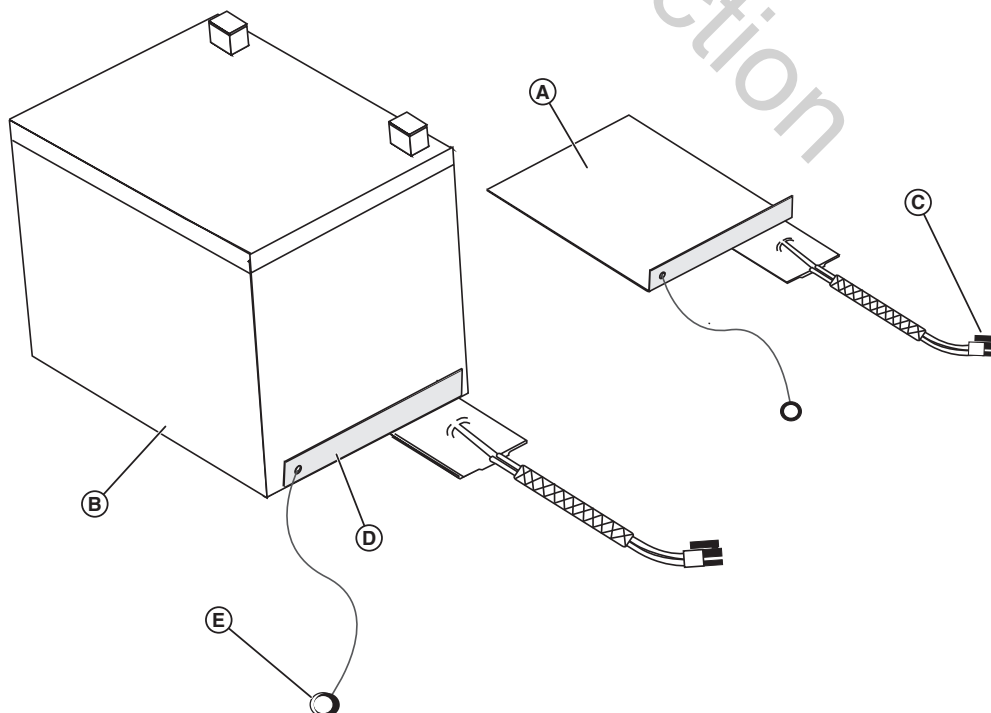
- Diversas herramientas y equipos especializados

Instalación

1. Ponga el disyuntor de circuito del generador en la posición APAGADO (abierto).
2. Ponga el interruptor del sistema del generador en la posición APAGADO.
3. Retire el fusible de 15 A del generador.
4. Corte la energía de la red pública hacia el generador de energía de emergencia y la llave de transferencia.
5. Retire los fusibles de la llave de transferencia.
6. Coloque el calentador de batería (A) en el lugar donde se instalará la batería (B).
7. Retire la abrazadera plástica que asegura el conector de 2 clavijas del haz de cables.
8. Conecte el conector de 2 clavijas del calentador de batería (C) al conector de 2 clavijas del haz de cables.
9. Coloque la batería contra la base del calentador de batería. La pestaña (D) del calentador de batería debe estar junto a la batería tal como se muestra.
10. Conecte a tierra el calentador de batería usando el tornillo de caja cercano. Encuentre y retire el tornillo de caja existente que está al alcance del terminal de conexión a tierra (E). Inserte el tornillo en el terminal de conexión a tierra e instálelo.
11. Instale la batería. Consulte el punto Mantenimiento de la batería que está en la sección Mantenimiento del Manual del operador.
 - SIEMPRE conecte el cable **NEGATIVO (-)** de la batería de último.
 - Asegúrese de que el aislante del terminal rojo **POSITIVO (+)** está en su lugar.
12. Después de realizar el mantenimiento de la batería, coloque nuevamente los fusibles en la llave de transferencia, vuelva a colocar el fusible (o los fusibles) de 15 amperios en el generador y la llave de transferencia. Coloque el interruptor del sistema del panel de control en la posición ENCENDIDO y reinicie el temporizador de práctica. Consulte la sección Ajuste del temporizador de práctica del Manual del operador.

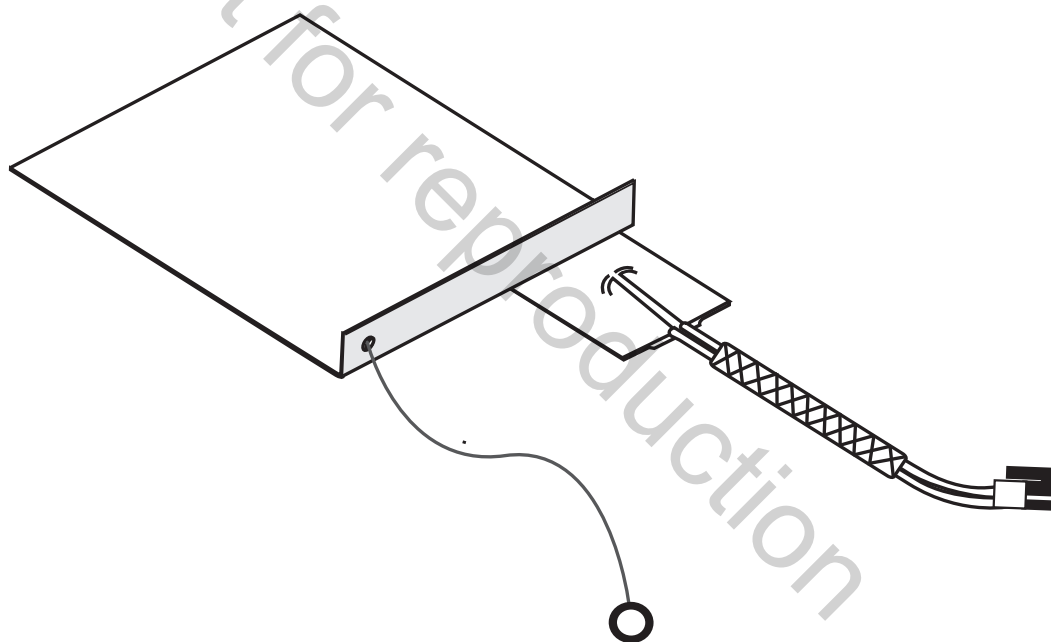
⚠ ADVERTENCIA El contacto con el área calefaccionada del calentador de batería podría provocar quemaduras y causar lesiones graves. NO toque las piezas calientes y EVITE los gases de escape calientes.

- Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- El área calefaccionada debe estar completamente cubierta por la batería.
- NO permita que ninguna parte del área calefaccionada se extienda más allá del borde de la batería.
- NO permita que haya un espacio de aire entre el área calefaccionada, la batería y la bandeja de la batería o la base del compartimiento.
- NO coloque la batería sobre las conexiones de cable o el termostato.



Instructions d'installation

Chauffe-batterie



Conserver ces directives

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES DIRECTIVES – Ce manuel renferme d'importantes directives qu'il faut suivre durant l'installation et l'entretien de la génératrice et des batteries.

Les symboles de sécurité et leur signification



Décharge électrique



Pression explosive



Brûlure chimique



Surface chaude



Lire le manuel

⚠ Le symbole d'alerte de sécurité indique un risque de blessure corporelle possible. Un mot-indicateur (DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION) est utilisé avec le symbole d'alerte pour indiquer la probabilité ou la gravité du danger. Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de danger. Le mot-indicateur AVIS est utilisé pour faire référence aux conditions d'utilisation non associées à des dommages corporels.

⚠ DANGER indique un danger qui, si non évité, provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT indique un danger qui, si non évité, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION indique un danger qui, si non évité, peut causer une blessure mineure ou modérée.

AVIS Traite des pratiques qui ne sont pas liées aux blessures corporelles

Le fabricant ne peut anticiper toutes les circonstances potentielles pouvant comporter un danger. Par conséquent, les avertissements figurant au présent manuel ainsi que sur les plaques et les décalques apposés sur l'unité, ne sauraient englober l'ensemble des possibilités. Si vous suivez une procédure, une méthode de travail ou une technique d'opération non spécifiquement recommandée par le fabricant, vous devez vous assurer qu'elle ne compromet ni votre sécurité, ni celle des autres. Vous devez également vous assurer que la procédure, la méthode de travail ou la technique d'utilisation que vous choisissez ne rend pas la génératrice dangereuse.

⚠ **AVERTISSEMENT** Lors de l'entreposage et de la recharge les batteries dégagent du gaz d'hydrogène.



La plus petite étincelle peut enflammer l'hydrogène et causer une explosion risquant d'entraîner des blessures graves, voire la mort.



Le fluide électrolyte de la batterie contient un acide et est extrêmement corrosif.



Tout contact avec les composants de la batterie peut causer de graves brûlures chimiques.

Une batterie présente un risque de décharge électrique et une haute tension lors d'un court-circuit.

- NE PAS jeter la batterie dans un feu. Recycler la batterie.
- NE PAS permettre de flamme nue, d'étincelle, de chaleur, de tison de cigarette au cours et plusieurs minutes après la recharge de la batterie.
- NE PAS tenter d'ouvrir ou de mutiler la batterie.
- Porter des lunettes de sécurité ainsi qu'un tablier, des bottes et des gants en caoutchouc.
- Enlever vos montres, bagues et autres objets métalliques.
- Utiliser des outils dont les poignées sont isolées.

⚠ **AVERTISSEMENT** Ce produit contient du plomb et des composés de plomb reconnus par l'État de la Californie pour causer des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Nettoyez-vous les mains après la manipulation de ce produit. Cancer et effets nocifs sur la reproduction – www.P65Warnings.ca.gov

⚠ **AVERTISSEMENT** Tension dangereuse.



Si le chauffe-batterie n'est pas mis à la terre comme il se doit, il y a risque d'électrocution.

Le fait de ne pas isoler la génératrice du service d'alimentation en électricité peut causer des blessures, voire la mort.

- NE PAS toucher aux fils ou à des prises dénudées.
- En dépit de la conception sécuritaire de la génératrice, le fait d'opérer l'équipement de façon imprudente, de ne pas l'entretenir ou d'être négligent peut causer des blessures ou la mort.
- Avant d'entretenir la génératrice, arrêtez-la et débranchez le câble négatif (-) de la batterie.
- Une fois que votre système est installé, la génératrice peut se lancer et démarrer sans avertissement lorsque survient une panne électrique.

⚠ AVERTISSEMENT Tout contact avec la surface chauffée



du chauffe-batterie pourrait entraîner des blessures graves. **NE PAS** toucher aux pièces chaudes et **ÉVITER** le contact avec les gaz d'échappement.

- Laisser l'équipement refroidir avant de toucher.
- La surface chauffée doit être complètement couverte par la batterie.
- **AUCUNE** partie de la surface chauffée ne doit dépasser le rebord de la batterie.
- **AUCUNE** poche d'air ne doit se trouver entre le chauffe-batterie, la batterie et le bac à batterie ou la base du compartiment.
- **NE PAS PLACER** la batterie sur les connexions des câbles ou le thermostat.

AVIS Seuls les électriciens qualifiés peuvent procéder à l'installation de cet équipement, laquelle doit respecter strictement les codes, les normes et les règlements applicables.

AVIS Le traitement inadéquat de l'équipement peut l'endommager et réduire sa durée de vie utile.

- N'utilisez l'équipement qu'aux fins prévues.
- Si vous avez des questions à propos de l'utilisation prévue de cet appareil, consultez votre détaillant ou communiquez avec Briggs & Stratton.
- N'exposez pas l'équipement à l'humidité excessive, à la poussière, à la saleté ou aux vapeurs corrosives.
- Demeurez alerte en tout temps lorsque vous travaillez sur cet équipement. Ne travaillez jamais sur l'équipement si vous êtes fatigué physiquement ou mentalement.
- Si les appareils branchés surchauffent, éteignez-les et mettez leur disjoncteur ou fusible hors tension.

Description de l'équipement

Le chauffe-batterie est conçu pour garder votre batterie chaude tout au long de l'hiver. En plus de garder votre batterie chaude par temps froid, il peut même aider à prolonger sa durée de vie, à réduire son usure et à protéger le moteur contre les dommages occasionnés par le temps froid.

Comment nous joindre

Vous n'aurez jamais à chercher bien loin pour trouver un centre de soutien et service pour votre génératrice. Consultez les Pages Jaunes. Il y a plusieurs détaillants de service agréés partout dans le monde qui fournissent des services de qualité. Vous pouvez aussi communiquer avec le Service technique par téléphone au **800 732-2989** de 8 h à 17 h, heure du centre, ou cliquer sur Outil de recherche d'un détaillant sur www.briggsandstratton.com pour obtenir une liste des détaillants agréés.

Veuillez fournir les renseignements suivants et conserver votre reçu pour vous aider dans l'identification de l'appareil lors de vos prochains achats d'équipement.

Numéro de modèle _____

Révision _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Vérification de la livraison

Après avoir ouvert le carton, examinez avec soin le chauffe-batterie à la recherche de dommages potentiels subis durant l'expédition. Les pièces manquantes ou endommagées ne sont pas garanties.

Contenu de l'envoi :

- Trousse de chauffe-batterie
- Instructions d'installation

Fourni par l'installateur :

- Divers outils/équipements spécialisés

Installation

1. Réglez le disjoncteur de la génératrice à la position ARRÊT (ouverte).
2. Réglez l'interrupteur de la génératrice à la position ARRÊT.
3. Retirez le fusible de 15 A de la génératrice.
4. Fermez l'alimentation de service à la génératrice auxiliaire et au commutateur de transfert.
5. Retirez les fusibles de l'interrupteur de transfert.
6. Placez le chauffe-batterie (A) à l'endroit où la batterie (B) sera installée.
7. Retirez l'attache autobloquante retenant le faisceau de fils de connexion à 2 broches du faisceau de câblage.
8. Branchez la fiche à 2 broches du chauffe-batterie (C) à la fiche à 2 broches du faisceau de câblage.
9. Placez la batterie sur la base du chauffe-batterie. La languette (D) du chauffe-batterie doit être à côté de la batterie, tel que montré.
10. Mettez le chauffe-batterie à la terre avec la vis du boîtier adjacente. Trouvez et retirez la vis du boîtier se trouvant à portée de la languette de mise à la terre (E). Placez la vis dans la cosse de mise à la terre et installez.
11. Mettre la batterie en place. Consultez Entretien de la batterie dans la section Entretien du manuel d'utilisation.
 - Assurez-vous de TOUJOURS connecter le câble **NÉGATIF (-)** de la batterie en dernier.
 - Assurez-vous que l'isolateur de borne rouge **POSITIVE (+)** est en place.
12. Après entretien de la batterie, remplacez les fusibles dans l'interrupteur de transfert et remplacez le(s) fusible(s) de 15 A dans la génératrice et l'interrupteur de transfert. Réglez l'interrupteur de système du tableau de commande à la position MARCHE et réinitialisez la minuterie du cycle d'exercice. Consultez la section Réglage de la minuterie du cycle d'exercice dans le manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT Tout contact avec la surface chauffée du chauffe-batterie pourrait entraîner des blessures graves. NE PAS toucher aux pièces chaudes et ÉVITER le contact avec les gaz d'échappement.

- Laisser l'équipement refroidir avant de toucher.
- La surface chauffée doit être complètement couverte par la batterie.
- AUCUNE partie de la surface chauffée ne doit dépasser le rebord de la batterie.
- AUCUNE poche d'air ne doit se trouver entre le chauffe-batterie, la batterie et le bac à batterie ou la base du compartiment.
- NE PAS PLACER la batterie sur les connexions des câbles ou le thermostat.

